



# ACROSS THE FIELDS TO ANNE

A SHORT CANTATA FOR  
WOMEN'S VOICES

Lyric by

RICHARD BURTON

MUSIC BY

.40

H. CLOUGH LIGHTER

op. 30

ARTHUR P. SCHMIDT

BOSTON, LEIPZIG, NEW YORK,  
146 Boylston St. 136 Fifth Ave.

Copyright 1903 by Arthur P. Schmidt

# ARTHUR P. SCHMIDT'S

## OCTAVO EDITION

### ... WOMEN'S VOICES. ...

FOUR-PART SONGS.

|     |                    |  |     |
|-----|--------------------|--|-----|
| 251 | CHAS. P. SCOTT     | The Hour of Prayer . . . . .                     | .12 |
| 252 | NIEMIADOMSKI-LYNES | The Magic Land (Trio) . . . . .                  | .12 |
| 253 | LAZARUS-LYNES      | In the Silent Night (Trio) . . . . .             | .08 |
| 254 | LAZARUS-LYNES      | Roses (Trio) . . . . .                           | .08 |
| 255 | DOWNS-LYNES        | My True Love hath my heart (Trio) . . . . .      | .08 |
| 256 | BOHM-LYNES         | The Kitten . . . . .                             | .10 |
| 257 | SARJEANT-LYNES     | Blow, blow, thou Winter Wind (Trio) . . . . .    | .12 |
| 258 | BARNARD-LYNES      | The Gap in the Hedge (Trio) . . . . .            | .08 |
| 259 | GRIEG-LYNES        | Solveig's Song . . . . .                         | .08 |
| 260 | GOUNOD-LYNES       | The King of Love my Shepherd is (Trio) . . . . . | .12 |
| 261 | ARNE-LYNES         | The Lass with the delicate air (Trio) . . . . .  | .08 |
| 262 | J. B. ZERLETT      | Swan Song (Trio) . . . . .                       | .08 |
| 263 | J. B. ZERLETT      | Serenade (Trio) . . . . .                        | .12 |
| 264 | HENRY K. HADLEY    | How it happened . . . . .                        | .10 |
| 265 | H. CLOUGH-LEIGHTER | Across the Fields to Anne! (Cantata) . . . . .   | .40 |
| 266 | DENNEE-SMITH       | Sleep Little Baby of Mine . . . . .              | .15 |
| 267 | REINHOLD L. HERMAN | The Silver Bell . . . . .                        | .12 |
| 268 | REINHOLD L. HERMAN | Summer Night . . . . .                           | .15 |
| 269 | VICTOR HARRIS      | Peace . . . . .                                  | .10 |
| 270 | VICTOR HARRIS      | Love is a broken lily . . . . .                  | .10 |
| 271 | HENRY K. HADLEY    | The Princess of Ys (Cantata) . . . . .           | .40 |

## ARTHUR P. SCHMIDT.

BOSTON,  
120 Boylston St.

LEIPZIG,

NEW YORK,  
136 Fifth Ave.

2 Octavo Series (Women's Voices) N<sup>o</sup> 265

The copying of either the separate parts or of this entire composition by any process whatsoever is forbidden, and subject to the penalties provided under Section 4965 of the Copyright Law.

Inscribed to the  
Thursday Morning Musical Club, Boston, Massachusetts.  
**Across the Fields to Anne.**

<sup>+) Lyric by  
RICHARD BURTON.</sup>

(Cantata.)

H. CLOUGH-LEIGHTER.

Op. 30.

Allegretto con spirito. (♩. = 100)

PIANO.

<sup>+) Words used by permission of the author.</sup>

*p* *mf cresc.*

*SOP. I.* *TUTTI* *legieramente* *mf*

*SOP. II.* *mf* How oft-en in the sum-mer-tide, His grav-er business set a-side, Has

*ALTO I.* *mf* *legieramente*

*ALTO II.* *mf* How oft-en in the sum-mer-tide, His grav-er business set a-side, Has

*legieramente* *mf* *senza rit.*

*Red. \**

*assai poco rit.* *a tempo*

stripling Will, the thought-ful-eyed, As to the pipe of Pan Stepped blithesomely with

*assai poco rit.* *a tempo*

stripling Will, the thought-ful-eyed, As to the pipe of Pan Stepped blithesomely with

*assai poco rit.* *a tempo*

*Red. \**

*poco più mosso* *poco rit.* *assai poco mf*

lov - er's pride A - cross the fields, a - cross the fields to

*poco più mosso* *poco rit.* *assai poco mf*

lov - er's pride A - cross, a - cross the fields, a - cross the fields to

*poco più mosso* *poco rit.* *assai poco mf*

lov - er's pride A - cross, a - cross the fields, a - cross the fields to

*poco più mosso* *poco rit.* *assai poco mf*

lov - er's pride A - cross, a - cross the fields to

Meno de Allegretto. *TUTTI mf*

Anne! This sum-mer stroll by

*SOLO (or Semi Chorus) mf* *TUTTI mf*

Anne! It must have been a mer-ry mile, This sum-mer stroll by

*TUTTI mf*

Anne! It must have been, it

*TUTTI mf*

Anne! It must have been, it

Meno de Allegretto. (♩ = 88)

+) Optional notes when sung in any part demand corresponding optionals in all parts.

*TUTTI*

hedge and stile,

*SOLO (or Semi Chorus)*

How sure the path - way

hedge and stile, With sweet fore-know-ledge all the while

*SOLO (or Semi Chorus)*

*TUTTI*

How sure, how

must have been, With sweet fore-know-ledge all the while How sure the path - way

*TUTTI*

must have been,

*TUTTI*

How sure the path - way ran, how

ran, how sure it ran To dear de-lights of

sure the path-way ran, how sure the path-way ran To dear de-lights of

ran, how sure the path-way ran, the path-way ran To dear de-lights of

sure, how sure the path - way ran To Anne, To

Red. \*

*mf* kiss and smile, to dear de-lights of kiss, of kiss and smile,  
*mf* kiss and smile, to dear de-lights of kiss, of kiss and smile, *cresc.* A -  
*mf* kiss and smile, to dear de-lights of kiss, of kiss and smile,  
*mf* kiss and smile, to dear de-lights of kiss and smile, *cresc.* A - cross the fields, a -

a - cross the fields to Anne! *f* A - cross the fields, -  
cross the fields to Anne, — *f* a - cross the fields to Anne! *ff* A - cross,  
*mf* *cresc.* A - cross the fields, a - cross the fields to Anne! *f* A - cross, a -  
cross the fields to Anne, a-cross the fields, the fields to Anne! *ff* A - cross,

*molto largamente*

*f*

a - cross the fields to Anne. —

*f*

a - cross the fields to Anne. —

*molto largamente*

*f*

cross the fields, a - cross the fields to Anne, to Anne.

*f* *molto largamente*

the fields — to Anne. —

*f* *molto largamente* *mf* *a tempo* *mp*

*rit.* \*

*Moderato*  
*SOLO (or Semi Chorus)*

*mf*

The sill - y sheep that graze to-day, I wot, they let him

*SOLO (or Semi Chorus)*

I wot, they let him

*Moderato*

*rit.* *f* *mf* *a tempo*

*rit.* \*

*TUTTI* *rit.* *f* *larghissimo*

Nor once looked up, as who should say: "It is a seem-ly

*TUTTI* *rit.* *f* *larghissimo*

go his way, Nor once looked up, as who should say: "It is a seem-ly

*TUTTI* *rit.* *f* *larghissimo*

Nor once looked up, as who should say: "It is a seem-ly

*TUTTI* *rit.* *f* *larghissimo*

go— his way, Nor once looked up, as who should say: "It is a seem-ly

Red. \*

*a tempo* *f* *molto rit.* *a tempo* *poco*

man, a seem-ly man," For man-y lads went woo-ing aye A-

*a tempo* *mf* *molto rit.* *a tempo* *poco*

man, it is a seem-ly man," For man-y lads went woo-ing aye A-

*a tempo* *mp* *mf* *molto rit.* *a tempo* *poco*

man, it is, it is a seem-ly man," For man-y lads went woo-ing aye A-

*a tempo* *mp* *mf* *molto rit.* *a tempo* *poco*

man, it is, it is, it is a seem-ly man," For man-y lads went woo-ing aye A-

Red. \* Red.\*

*rit.*  
cross the fields to Anne. —

*rit.*  
cross the fields to Anne, to Anne.

*rit.*  
cross the fields to Anne, to Anne.

*rit.* *SOLO (or Semi Chorus)*  
*Poco più lento*  
*quasi fustosamente* *p*  
cross the fields to Anne. — The oaks they have a wis-er look; May-hap they whisperd

*Poco più lento*  
*mp* *p*

*rit.* *mp* *p*

*TUTTI* *p*  
Shall yet be shook,

*distinto assai*  
*ancor più lento* *pp* *TUTTI* *mf*  
to the brook: "The world by him shall yet be shook, shall yet be shook, shall

*ancor più lento* *pp* *p*



now he fleets like an - y rook, *accel. e cresc.*

though now he fleets like *accel. e cresc.*

now he fleets like an - y rook, though now he fleets like

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

Though

though now he fleets like an - - y rook A -

an - y rook, though now he fleets like an - - y rook, A -

an - y rook, though now he fleets like an - - y rook, A -

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

now he fleets like an - y rook A - cross the fields, the fields to Anne,  
 cross the fields, a - cross the fields, a - cross the fields, the fields to Anne; Though  
 cross the fields, a - cross the fields, a - cross the fields, the fields to Anne;  
 cross the fields, a - cross the fields, a - cross the fields, the fields to Anne;

*poco rit.* *mf* *poco rit.* *poco rit.*

*f* *poco rit.*

*Leg.* \* *Leg.* \* *Leg.* \*

*mf* *a tempo* *accel.*  
 Though now he fleets like an - y rook,  
 now he fleets like an - y rook though *accel.*  
 Though now he fleets like an - y rook, though

*mf* *a tempo*

*Leg.* \* *Leg.* \* *Leg.* \* *Leg.* \*

though now he fleets like  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
 Though now he

*accl. e cresc.*  
*ff*  
 \**Red.* \**Red.* \*

an - y rook, though now he fleets like an - y rook, A - cross the fields to  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
 an - y rook A - cross the fields, a - cross the fields, a - cross the fields to  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
 an - y rook A - cross the fields, a - cross the fields, a - cross the fields to  
*ff*  
*ff*  
*ff*  
 fleets like an - y rook A - cross the fields, a - cross, a - cross the fields to

*ff*  
 \**Red.* \**Red.* \**Red.* \*



hedge and stile, To dear de-lights of kiss and smile, - to Anne!

hedge and stile, To dear de-lights of kiss and smile, - to Anne!

*Led. \* Led. \* Led. \* Led. \* Led. \**

**Allegramente.**

*mf* *p*

*mf a poco a poco*

**Lento moderato.**

*più lento* *mp* *mf*

**poco rit.**

*a tempo* *mf* *p*

Lentamente.

SOPRANO SOLO *mezza voce con sentimento, ma semplice* *p*

And I am sure, that on some hour Co-quet-ting

*rit.* *Lentamente. (♩ = 40)*

*con dolce maniera* *mp* *pp*

*m.v.* *a piacere* *rit.*

soft 'twixt sun and show'r, He stooped and broke a dai-sy

*mf* *colla voce* *rit.*

*pp* *m.v. poco meno mosso* *mf*

flow'r With heart of ti-ny span, And

*pp* *mp poco meno mosso* *pp* *gracile* *rit.*

*molto meno mosso e largando* *cresc.* *f* *mp* *a tempo* *rit. pp*

bore it as a lov-er's dow'r A-cross the fields to Anne.

*molto meno mosso e largando* *mf cresc.* *f* *mp* *a tempo* *rit. pp*

*Ed. \** *Ed. \** *Ed. \**

*SOLO mp* Poco più mosso *pp*

*SOLO mp* And I am sure, that on some hour Co - quet - ting *pp*

*SOLO mp* And I am sure, that on some hour Co - quet - ting *pp*

Poco più mosso (♩=54)  
*mp* senza accompagnamento

*p* soft 'twixt sun and show'r, He stooped and broke a dai - sy *assai poco rit.*

*p* soft 'twixt sun and show'r, He stooped and broke a dai - sy *assai poco rit.*

*p* soft 'twixt sun and show'r, He stooped and broke a dai - sy *assai poco rit.*

*p* soft 'twixt sun and show'r, He stooped and broke a dai - sy *assai poco rit.*

*a tempo* flow'r With heart of ti - ny span,

*a tempo* flow'r With heart of ti - ny span, *poco più lento mp*

*a tempo* of ti - ny span, *poco più lento*

*a tempo* *mf* *cresc.* *poco rit.* *f* *m.v.* **Meno mosso**

And bore it as a lov-er's dow'r A - cross the fields to

*a tempo* *mf* *cresc.* *poco rit.* *f* *p*

And bore as a lov-er's dow-er, A -

*mf* *poco rit.* *f* *p*

A lov-er's dow-er, — A -

*a tempo* *mf* *poco rit.* *f* **Meno mosso**

*a tempo* *poco rit.*

**Poco lento**  
*con affezione*

*molto rit.* *pp* **TUTTI** *pp* *un poco staccato e distinto assai*

Anne, to Anne. While from her cot-tage gar-den bed

*pp* *pp* *con affezione*

cross to Anne. **TUTTI** *un poco staccato e distinto assai*

*molto rit.* *pp* *SOLO* *m.v.*

cross to Anne. While from her cot-tage gar-den bed She pluck'd a

*molto rit.* *pp* *un poco staccato e distinto assai*

**TUTTI** *con affezione*

**Poco lento** (♩ = 66)

*molto rit.* *p* *mp* *poco marcato la melodia*

TUTTI

pp

SOLO *mf* *poco rit.* **TUTTI** *pp*

To To

To scent his jer-kin's brown in - stead, to

jas-mine's good-li - hede, **TUTTI** *pp*

To

*mf* *poco rit.* **TUTTI** *pp*

*mf* *poco rit.* **TUTTI** *pp*

Led. \*

Molto lento

*rit.*

scent his jer-kin's brown in - stead; —

*rit.*

scent his jer-kin's brown in - stead; — *m.v.* Now

*rit.*

scent his jer-kin's brown in - stead; —

*rit.*

scent his jer-kin's brown in - stead; —

Molto lento

*rit.* *a tempo* *pp* *mp*

*rit.* *a tempo* *pp* *mp*

Led. \*

Poco Allegretto

*a poco a poco accel.*

What luck-i-er swain than he who sped A-  
 since this love, this love be-gan, What luck-i-er swain than he who sped A-  
 Now since this love be-gan, What luck-i-er swain than he who sped A-

*leggieramente e con animato*  
*m.v.* *a poco a poco accel.*  
*leggieramente e con animato* *m.v.* *a poco a poco accel.*

What luck-i-er swain than he who sped —

Poco Allegretto (♩ = 72)

*leggieramente e con animato* *a poco a poco accel.*

*molto più mosso*

*molto rit.*

cross the fields, a - cross the fields, a - cross the fields to Anne?

cross the fields, a - cross the fields, a - cross the fields to Anne?

*molto più mosso*

*molto rit.*

cross the fields, a - cross the fields, a - cross the fields to Anne?

*molto rit.*

*molto più mosso*

**Andante moderato**  
*marcato la melodia*  
*sempre incalzando*

*molto rit.* *mf*

frase larga

*ff* *f dim.* *mf*

Two systems of vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are shown above the piano accompaniment. The piano part consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'frase larga'. Dynamic markings include *ff*, *f dim.*, and *mf*. There are four asterisks (\*) below the piano part, each preceded by a clef-like symbol.

*SOLO (or Semi Chorus)*  
*mp* **Andantemente**

The wind - ing path where-on I pace, The

*tranquillo* **Andantemente** (♩ = 54)  
*graziosamente assai*

*rit.* *mp*

Two systems of vocal staves are shown above the piano accompaniment. The piano part consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats. The tempo is marked 'Andantemente' with a quarter note equal to 54 (♩ = 54). The mood is 'tranquillo' and 'graziosamente assai'. Dynamic markings include *mp* and *rit.*. There are four asterisks (\*) below the piano part, each preceded by a clef-like symbol.

SOLO (or Semi Chorus)  
*mf* *poco cresc.*  
 Are still be - fore me

hedge - rows green, the sum - mer's grace, Are still be - fore me

*poco cresc.*  
*mf*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

*TUTTI*  
*mf*  
 Are

face to face;

face to face;

*TUTTI*  
*mf*  
 Are

SOLO (or Semi Chorus)  
*mf* *TUTTI*  
*mf*  
 The hedge - rows green, the sum - mer's grace, Are

*mf*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

*SOLO (or Semi Chorus)*

*mf*

still be-fore me face to face; The wind-ing path where-

*SOLO (or Semi Chorus)*

*mf*

Still face to face; The wind-ing path where-

still — be-fore me face to face;

still — be-fore me face to face;

*mf*

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

on I pace,

on I pace, The hedge-rows green, the sum-mer's grace, Are

*SOLO (or Semi Chorus)*

The hedge-rows green, the sum-mer's grace, Are

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

SOLO  
a tempo

*poco stringendo* Are still be-fore me face to face, be-  
 still be-fore me face to face, are still,  
 still be-fore me face to face, are still,  
*SOLO (or Semi Chorus)*  
*poco stringendo* be-fore me face to face, are still,  
*poco stringendo cresc.* *a tempo*

Red. \* Red. \* Red. \* Red. \* Red. \* Red. \*

*poco più lento*  
 fore me face to face;  
 Me - thinks I al - most,  
*SOLO a tempo* *poco tardo*

*poco più lento* *allargando* *a tempo* *colla voce*  
 Red. \* Red. \* Red. \*

*TUTTI*  
*poco a poco accel. e cresc.*  
*mp*

Me - thinks I al - most can turn po - et and

*TUTTI*  
*poco a poco accel. e cresc.*  
*mp*

al - most can turn po - et and join the sing - ing race, and

*TUTTI*  
*poco a poco accel. e cresc.*  
*mp*

Me - thinks I al - most can turn po - et and

*mp*  
*poco a poco accel. e cresc.*

Red. \*

*f* *a tempo*

A - cross the fields to Anne, to Anne! A -

*f* *a tempo*

join, and join the sing - ing race A - cross the fields to Anne, to Anne! A -

*f* *a tempo*

join, and join the sing - ing race A - cross the fields to Anne, to Anne! A -

*f* *a tempo*

join, and join the sing - ing race To Anne, to Anne!

*f* *a tempo*

Red. \*



*Poco più mosso de Tempo primo*  
*con molto animato*

It must have been a mer-ry mile, This sum-mer stroll by

*Poco più mosso de Tempo primo*  
*con molto animato*

It must have been a mer-ry mile, This sum-mer stroll by

*Poco più mosso de Tempo primo* (♩ = 104)  
*con molto animato*

*Red. \** *Red. \**

hedge and stile; It must have been a mer-ry mile to Anne!

hedge and stile; It must have been a mer-ry mile to Anne!

*Red. \** *Red. \** *Red. \** *Red. \**

# Oratorios, Cantatas and Masses

*published by*  
**Arthur P. Schmidt, Boston & New York.**

## Mrs. H. H. A. Beach.

|  |      |
|--|------|
| Festival Jubilate, for mixed Voices . . . . .              | .60  |
| Mass in E flat, for mixed Voices . . . . .                 | 1.00 |
| Sylvania. A Wedding Cantata, for mixed<br>Voices . . . . . | 1.00 |
| The Minstrel and the King, for Men's Voices . . . . .      | .75  |
| The Rose of Avontown, for Women's Voices . . . . .         | .35  |

## J. Becker.

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Columbus, for mixed Voices . . . . . | .50 |
|--------------------------------------|-----|

## John Hyatt Brewer.

|   |     |
|---|-----|
| The Birth of Love, for Men's Voices . . . . .             | .35 |
| Hesperus, for Women's Voices . . . . .                    | .35 |
| The Herald of Spring, for Women's Voices . . . . .        | .50 |
| The Sea and the Moon, for Women's Voices . . . . .        | .35 |
| Song of the Summer Winds, for Women's<br>Voices . . . . . | .25 |
| The Dawning of the Day, for Women's Voices . . . . .      | .25 |

## G. W. Chadwick.

|  |      |
|--|------|
| Phoenix Expirans, for mixed Voices . . . . .                             | .75  |
| The Viking's Last Voyage; for Men's Voices . . . . .                     | .60  |
| The Pilgrims, for mixed Voices . . . . .                                 | .50  |
| Lovely Rosabelle, for mixed Voices . . . . .                             | .35  |
| Song of the Viking, for mixed Voices . . . . .                           | .30  |
| The Lily Nymph, for mixed Voices . . . . .                               | 1.00 |
| Ecce Jam Noctis (Lo, now night's shadows),<br>for Men's Voices . . . . . | .25  |

## Benj. Cutter.

|  |     |
|--|-----|
| The Bailiff's Daughter, for Men's Voices . . . . .         | .20 |
| Hymn to the North East Wind, for Men's<br>Voices . . . . . | .35 |

## Arthur Foote.

|   |     |
|---|-----|
| The Skeleton in Armour, for mixed Voices . . . . .  | .60 |
| The Wreck of the Hesperus, for mixed Voices . . . . .   | .60 |
| The Farewell of Hiawatha, for Men's Voices . . . . .  | .50 |
| Vita nostra plena bellis (Mortal life is full<br>of battle). Motet for mixed Voices . . . . . | .50 |

## Henry K. Hadley.

|  |     |
|--|-----|
| Lelawala. Legend of Niagara, for mixed<br>Voices . . . . . | .50 |
|--|-----|

## Reinhold E. Herman.

|   |     |
|---|-----|
| A Morning Psalm, for mixed Voices . . . . . | .50 |
|---|-----|

## Margaret Ruthven Lang.

|  |     |
|--|-----|
| The Jumblies, for Men's Voices . . . . . | .60 |
|--|-----|

## Frank Lynes.

|   |     |
|---|-----|
| The Curfew Bell, for mixed Voices . . . . . | .60 |
|---|-----|

## G. W. Marston.

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| David, for mixed Voices . . . . . | .80 |
|-----------------------------------|-----|

## John Knowles Paine.

|  |      |
|--|------|
| Oedipus Tyrannus of Sophocles, for Men's<br>Voices . . . . . | 1.00 |
| Phoebus, Arise, for Men's Voices . . . . .                   | .50  |
| The Realm of Fancy, for mixed Voices . . . . .               | .60  |
| The Nativity, for mixed Voices . . . . .                     | .80  |

## J. E. D. Parker.

|   |      |
|---|------|
| St. John, for mixed Voices . . . . .        | .60  |
| The Life of Man, for mixed Voices . . . . . | 1.00 |

## H. W. Parker.

|   |     |
|---|-----|
| King Trojan, for mixed Voices . . . . . | .75 |
|---|-----|

## Ch. Podbertsky.

|  |     |
|--|-----|
| The Water Sprite, for Women's Voices . . . . . | .25 |
|--|-----|

## P. H. Schnecker.

|   |     |
|---|-----|
| Lazarus, for mixed Voices . . . . .               | .75 |
| The Fatherhood of God, for mixed Voices . . . . . | .75 |

## Geo. E. Whiting.

|  |     |
|--|-----|
| Dream Pictures, for mixed Voices . . . . . | .75 |
| Midnight, for mixed Voices . . . . .       | .75 |

## H. von Wilm.

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| King Eric, for mixed Voices . . . . . | .35 |
|---------------------------------------|-----|